FROM THE CHANCELLOR'S OFFICE

The registration this month of 235 scholarship students from 23 countries provides tangible evidence that the East-West Center is well along in its development. The Congress has clearly given its support to its programs and a commitment in principle to its continuation. Noise and dust attest to the rapid alteration of the campus landscape as construction proceeds on the principal buildings of the Center. The arrival on our campus of senior scholars and researchers, the continued operation of technical training programs, and the extensive and fruitful travels of Center representatives abroad, as well as the faithful labor of a large and devoted staff, offer sufficient testimony that the Center is establishing itself as a substantial institution... Prof. Murray Turnbull, Acting Chancellor.

WORDS FROM THE U.S. MAINLAND

Impressions and comments about the "Big, Big Island" are being received in letters and cards from EWC students currently on their U.S. mainland academic tours.

... Mr. Subramania Dandapani of India wrote from Columbia University that "To be frank, I would have liked to stay in the University of Hawaii rather than here. The quiet and pleasant campus life in Hawaii was more to my liking than the bustle of New York City."

... Miss Mythili Krishnaswamy, a graduate sociology student from India, said she arrived at the University of Chicago after "a wonderful tour ... and now plans to make the best use of my opportunity." She added that she misses Honolulu and her friends at the Center.

... Mr. Camillus Silva from Ceylon, who is presently at Iowa State University, seems to have been in popular demand as a speaker. He gave three talks on the Center enroute to Iowa. Even
on the train, he was kept busy giving Center information. His interesting trip across the mainland included some unscheduled excitement in Yellowstone National Park. Since Mr. Silva is a soil scientist, he has a natural fascination for rocks. Unfortunately, however, a forest ranger took a dim view of a tourist pocketing obsidian specimens and Mr. Silva was afforded a ride in the Park paddy-wagon. A quick explanation and all turned out well.

... Mr. Felipe deGuzman wrote the Public Information Office this month that "New York is really a big, big place full of many wonders, but Honolulu can't be passed in charm and beauty." Mr. deGuzman, Mr. Dandapani, and Mr. Cesar Hidalgo are all engaged in the orientation program at Columbia University before the fall semester begins.

... From the University of Illinois, business and economics major Mr. Tetsu Nakatsukasa writes that "Thank's to your (Dr. M. F. Heiser) kindness and the EWC's training, I have no trouble at all in anything. This institution in the middle of the green and pretty corn fields seems to me one of the typical American schools and I am happy to live in this community where the people are very kind, simple and serious."

... And Mr. Yukinori Ito, an international relations major from Japan, writes from George Washington University that "The life of six months in Hawaii was the most stimulating and instructive one I've ever had. I also heartily appreciate the special treatments of the East-West Center in sending me on the academic study tour on the (U.S.) mainland ... I believe such a tour is one of the best programs of the Center to give us the deep understanding of the United States. I'm sure the profit from my tour is so great and immeasurable ... I really miss the staff, faculty (University) and many friends of mine at the Center who are so friendly to me. I also miss the beautiful campus of the University of Hawaii and the nice climate there. It is already getting cold here ... I will come back to the Center in February with great profit from my study in Washington."

* * * * * * * *

Miss Lynne Kaelber this month became the first EWC student from the United States to leave on an academic tour. She will tour 10 Asian countries to do research for her Master's degree in Asian philosophy. Miss Kaelber, who was also the first woman to win a Center scholarship, will meet with internationally-known scholars, and visit numerous universities and libraries. The countries include Japan, Korea, Taiwan, Thailand, Burma, Ceylon, India, East Pakistan and Hong Kong. She has also been charged with the added task of gathering books and writings for the Philosophy Department.
In Japan she will meet with Dr. Daisetsu Suzuki who is best known for making the Zen form of Buddhism known to the West, as well as Dr. Hideki Yukawa, 1949 Nobel Prize winning physicist and scholar. While in Korea she will journey to the country's largest Buddhist monastery, Hainu, located in the remote mountains on the southern tip of the country. Included in her stay on Taiwan will be the opportunity to discuss philosophy with Dr. Hu Shih. He was the former Ambassador to the U.S. (1942-45) and a leading figure in the Chinese "Literary Revolution" (advocating use of spoken Chinese in writing). Another highlight of Miss Kaelber's tour includes a meeting with Princess Poon Diskul, a frequent American visitor from Thailand who is a Buddhist scholar and a member of the royal family.

TENTH SENIOR SCHOLAR ARRIVES

Dr. Edward W. Weidner, professor of Political Science, Michigan State University, arrived this month to participate in the Institute of Advanced Projects program. Dr. Weidner, who received his degrees from the University of Minnesota (B.A., 1942; M.A., 1943; Ph.D., 1946), is at the Center on a 10-month assignment. He will conduct research in the field of comparative administration, and plan the structure for a comparative public administration research project to be participated in by Americans and Asians under the aegis of the Center's IAP.

Dr. Neal Bowers, Acting Director of the IAP, said two more senior scholars are expected to arrive from Japan early in October. They are Dr. Yosito Sinoto, genetics, and Dr. Masayoshi Yamaguchi, M.D., public health.

Dr. Bowers spent part of September on the West Coast discussing possible areas of research with various foundations and centers. He said several mutual projects were considered which could be carried out with other academic groups and associations on the U.S. mainland.

ITA PARTICIPANTS

Technical trainees at the EWC come from many parts of the world. The majority are here for on-the-job training throughout the state. However, a few do attend classes at the University of Hawaii.
The International Training Agency's Acting Director, Dr. Dai Ho Chun, said there will be nine participants attending the University during the 1961-62 academic year: Mr. Yousif Abu-Zeid of Sudan, tropical horticulture; Mr. Irwin P. S. Dias of Ceylon, tropical agriculture; Miss Flossie Lin of Taiwan and Miss Marguerita Okiyama of Guam, public health nursing; Mr. Pairol Pholprasid of Thailand, agronomic development; Dr. Anak Putra of Indonesia, social work; Mr. Soepoto of Indonesia, child welfare administration; Mr. Bezuneh Taye of Ethiopia, horticulture; Mr. Hsin Wang of Taiwan, tropical and subtropical fruit crops. Mr. Penisimani L. Mapa of Tonga is here for four months to study environmental sanitation. More than 35 participants have been programmed on a short-time basis since the first of August.

Dr. Chun was among the many prominent Island Chinese who were acknowledged in the special Chinese anniversary editions of the Star-Bulletin, September 10 and the Honolulu Advertiser, September 24.

DR. ANDERSON ATTENDING INTERNATIONAL MEETING

Dr. Ronald S. Anderson, Asian Studies Program Director, has extended his three-week EWC business trip to Asia in order to represent the Center as an observer at the "International Meeting of Experts and Representatives of Research Institutes in East Asia" in Tokyo (September 28 - October 2). Since Dr. Anderson was already in Japan, he was asked to accept the invitation extended Dr. Minoru Shinoda, Acting Director of the Translation Bureau.

The meeting is jointly sponsored by UNESCO, The Centre for East Asian Cultural Studies (an organ attached to the Toyo Bunko) and the Japanese Commission for UNESCO.

TRANSLATION BUREAU BUSY ON PROJECTS

The EWC Translation Bureau under the direction of Dr. Minoru Shinoda is engaged in several major projects. The Bureau has just completed translating two Russian Tsunami research papers into English. Mr. William Van Campen of the U.S. Fish and Wildlife Service did the translation. Dr. Shinoda said the Bureau will continue to assist the Tsunami Research Program in their translations from Japanese to English.

Plans are underway to translate a Chinese science journal published in Peking. Besides the table of contents, the Bureau will translate the more pertinent articles decided upon by the many Chinese scientists and specialists here on the campus -- a
contribution made possible by the fact that there are more technicians and scientists of Chinese extraction at the University of Hawaii than on any other U.S. campus. Dr. Shinoda said the Pergamon Press of New York City will publish the translations.

U.H. professors working with the Translation Bureau have a long-range program scheduled to check-edit a backlog of Human Relations Area Files (New Haven, Conn.). These first draft translations will be in Japanese, Chinese and Dutch.

RYUKYUAN SONGS TRANSLATED BY SENIOR SCHOLARS

Two East-West Center senior scholars, Mr. Shuncho Higa and Mr. Zenchu Nakahara, recently translated eight Okinawan folk songs which were used in a benefit stage show, "Okinawan Summer Dance Revue," sponsored by the Hui Makaala. Mr. Mitsugu Matsuda, assistant-in-research, EWC Translation Bureau, worked with the scholars and Miss Barbara Smith, U.H. associate professor of music, did the check-editing. Proceeds from the benefit revue, as well as portions of monies realized from a locally-produced documentary film, "The Okinawan," will help finance the UH - EWC Ryukyuan library. The Hui Makaala is a local Okinawan community organization.

Dr. Shunzo Sakamaki, U.H. professor of history, while in Japan last January, obtained one of the world's most comprehensive libraries on the Ryukyus. It had been collected by Mr. Frank Hawley, a 30-year resident of the Far East who died in January. Dr. Sakamaki brought the library to the University.

IAS PRESENTS "THE BEST OF AMERICAN TELEVISION"

The Institute of American Studies this month presented the first two programs of a series of six entitled "The Best of American Television." These kinescopes are open to the public at no charge and are shown every Thursday, 7 p.m., Room 105, Classroom B. To be viewed next month: Oct. 5 -- "Inland Sea of Japan," "Wisdom" (Father John La Farge) and "Our American Heritage" (Teddy Roosevelt); Oct. 12 -- "A Pearl is Born" (Japanese pearl industry), "Wisdom" (Nehru) and "Our American Heritage" (Jefferson and Hamilton); Oct. 19 -- "Ryokan," "Wisdom" (Wanda Landowska) and "Our American Heritage" (U.S. Grant); and Oct. 26 -- "Gardens of Japan," "Wisdom" (Carl Menninger) and "Our American Heritage" (the two Oliver Wendell Holmes).

**------**

IAS Director Patrick Hazard has announced a series of radio broadcasts "Studio 50," designed to explain American ideas and institutions. A cooperative venture with Station KAIM-AM and FM
(870 KC, 95.5 MC), the programs will begin October 2 and will offer four hours a week of air time -- 10:05 to 10:35 p.m. Monday through Friday, and 7:30 to 9:00 p.m. Saturday. Free KAIM monthly program guides are mailed to all listeners.

 -*-*-*-*-*-*-*-*

Mr. David W. Funt has been named instructor in English for the Institute of American Studies.

STUDENTS SCHEDULE INTERNATIONAL EVENING

Members of the East-West Center Grantees Association will hold an "International Evening" October 8 at 7:00 p.m. in Hemenway Hall. Acting Chancellor Murray Turnbull and Chancellor-elect Alexander Spoehr will be honored guests along with some 500 invited members of the University, the Center and the community. Mr. Abdul Zia, chairman of the EWCGA cultural committee, said the affair will provide an opportunity for Westerners to learn more about the cultural values of the 22 Asian and Pacific countries represented at the Center. Two committee members from each country are arranging for an extensive program of music, dancing and instrumentations presented in national dress.

TIN SHED LABELLED "EAST-WEST CENTRE"

"In a corner of the grounds of the University of Hawaii sits a small, undistinguished tin shed labelled 'East-West Centre,'" so began the lead in a New Zealand Herald feature article this month. The shed referred to by the New Zealand correspondent attending the 10th Pacific Science Congress was the tool shed which was at the entrance of the new East-West Center road. "Nevertheless," the article went on to say, "looks can be deceiving for this modest workmen's hut is the forerunner of an $8.1 million set of buildings which will form the nucleus of a new international centre for cultural and technical exchange."

Written by Mr. David Milne, Herald science correspondent, the article continued: "To a New Zealander it seems incredible that the interval between conception of such a group of buildings should be so small. But planners, architects and builders seem to move much faster than those connected with building in New Zealand universities."

THAILAND HONORARY CONSUL ENTERTAINS STUDENTS

Mr. Malcolm McNaughton, Thailand Honorary Consul and President of Castle & Cooke, entertained EWC students from Thailand at a luncheon this month in Waikiki. The guest list included:
Mr. Virabhan Buathong, Miss Urai Chiravatanapong, Mr. Manas Chitakasem, Miss Achara Damrongtam, Miss Tiamai Komkris, Mr. Kasem Prichavuchi, Mr. Samut Senchaowanich, Mr. Prasit Tulyathorn, Mr. Chet Raktakanishta, Miss Rampar Jayapani, Mr. Kunchit Kuramarohita, Mr. Utai Kancasewi, Mrs. Angoon Marlik, Mr. Prapa-Arave Suvarnatemee, Miss Suda Suwanamalik, Miss Sumitra Thavorabutr, Miss Niramol Tiranasar, and Miss Duangduen Yuwahongs.

The staff of the East-West Center was represented by: Mr. Hideto Kono, Dr. M. F. Heiser, Mr. A. Lee Zeigler, Miss Miyoko Nakagami and Miss Olga Mjedloff.

READING AND STUDY MATERIAL SOUGHT FOR EWC STUDENTS

Mrs. Caroline Will of the Bureau of Testing & Guidance has offered to establish and maintain a small collection of reading and study material for use by EWC students in the makai-ewa room of Hale Aloha. She said selected items from this collection will eventually become a part of the library collection to be located in the new EWC administration building. If you have material you believe would interest and benefit the students, call Mrs. Will at local 267.

ASIAN NEWSMEN BRIEFED ON CENTER

Many prominent Asian newspaper executives and journalists visited Honolulu this past month and were briefed on the Center. The EWC Office of Public Information provided background material and is furnishing especially-staged photos for these writers for stories that will appear in their respective newspapers and magazines.

Among those briefed were: Mr. Tansubhol Sa-ard, Director, School of Public Relations, Bangkok; Mr. D. S. Milne, correspondent, the New Zealand Herald, Auckland; U On Pe, famous Burmese writer (Tet Toe); and 13 newspaper executives from Japan, Pakistan, India, Malaya and Hong Kong who were enroute home from Columbia University's American Press Institute.

VOICE OF AMERICA "LETTERS TO HOME"

Voice of America correspondent Mr. Sydney Paul, in Honolulu to cover the 10th Pacific Science Congress, recorded several EWC students in their own language for broadcast in Asia. They briefly described their experiences at the Center. Mr. Paul also did a half-hour feature broadcast covering aspects of the Center's historical beginning, plans and present operation.